

Marc BERTEMES



Né à Esch/Alzette le 31 mai 1977

Etude spécialisée

*1996-2001 Staatliche Akademie der Bildenden Künste,
Karlsruhe (D)*

Exposition personnelle

2003 «Art et Culture», Grevenmacher (L)

Publication

*Catalogue de la 13^e Quinquennale d'art contemporain
au Luxembourg (L)*

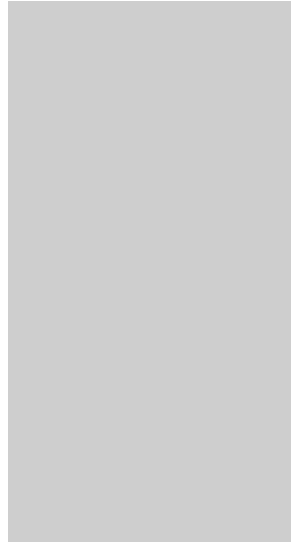
«Subbacultcha» - technique mixte - largeur: 266 cm hauteur: 80 cm

«Holiday song» - technique mixte - largeur: 86 cm hauteur: 118 cm

«Schicksaalsvogel - kaputt» - technique mixte - largeur: 70 cm hauteur: 60 cm



Kollektief Marcel BROCC-ARTS



«Contrôle d'identité» - installation mixte
«Les dessous de l'église» - mixte

«Oeuf de trou du Q» - installation mixte



Gérard CLAUDE

Né à Esch/Alzette le 10 mars 1956

Etudes

1981 Maîtrise d'arts plastiques, Strasbourg (F)

Projets et expositions personnelles

2004 Blickfeld, Landesgartenschau, Trèves (D)

2003 Place publique à Beaufort (L)

Galerie Schweitzer, Luxembourg (L)

2001 Entailles, Blaschette (L)

Loustangeskulptur, Lellingen (L)

2000 3 projets AgrArt, Kalborn (L)

Roseaux, Lellingen (L)

Principales expositions de groupe

salons du CAL

2004 Livres d'artistes, Galerie Schweitzer (L)

Triptyque, Angers (Galerie Schweitzer) (F)

2003 Quinquennale d'art contemporain (L)

2002 Galerie Schweitzer, Luxembourg (L)

2001 Contemporary Art from Luxembourg,

B C E – Frankfurt (D)



Foires

2005 StArt, Strasbourg (Galerie Schweitzer) (F)

2002-03 Art Paris (Galerie Schweitzer) (F)

2001 Art Innsbruck (Galerie Weber) (A)

Prix

2003 1^{er} Prix Biennale d'art contemporain,
Strassen (L)

2002 Lauréat du concours pour place publique
à Beaufort (L)

1992 Prix Limes (L)

1987 2^e prix Art dans la Ville, Esch/Alzette
(ens. avec C. Modert) (L)

1981 Mention spéciale,
Biennale des Jeunes Esch/Alzette (L)

1979 Prix Grand-Duc Adolphe (L)

1975 Prix de la Peinture, Prix de la Critique,
Biennale des Jeunes, Esch/Alzette (L)

«Tomate pourrie ou le revers de la beauté I» - photographie – largeur: 50 cm hauteur: 50 cm

«Tomate pourrie ou le revers de la beauté II» - photographie – largeur: 50 cm hauteur: 50 cm

«Tomate pourrie ou le revers de la beauté III» - photographie – largeur: 50 cm hauteur: 50 cm



Fränz DASBOURG



Né à Bissen le 15 mars 1950

*Exposition personnelle
2003 Galerie BC/2, Bettembourg (L)*

*«Peinture I» - huile sur toile – largeur: 150 cm hauteur: 160 cm
«Peinture III» - huile sur toile – largeur: 150 cm hauteur: 160 cm*

«Peinture II» - huile sur toile – largeur: 150 cm hauteur: 160 cm



Jean DELVAUX



Né à Luxembourg le 20 juillet 1949

Expositions personnelles

*2004 Galerie Lucien Schweitzer (L)
depuis 2002 Frankfurter Buchmesse (D)
depuis 2000 nombreuses participations aux
Salons de livres d'artistes*

*«Les cinq sens» - livre unique - 10 pages - leporello, collage, papier, acrylique - largeur: 19,5 cm hauteur: 28,5 cm
«Les sept planètes» - livre unique - 10 pages - leporello, collage, papier, acrylique - largeur: 19,5 cm hauteur: 28,5 cm*

«Trois jardins secrets» - livre unique - 14 pages - leporello, collage, papier, acrylique - largeur: 19,5 cm hauteur: 28,5 cm



Luc EWEN

Né à Luxembourg le 13 mars 1959

Etudes spécialisées

INEP, Marly-le-Roy – section graphique (F)

Ecole des Arts et Métiers (L)

Expositions personnelles

2005 Polaphages, Centre international de recherches culturelles (Cirk), Annonay (F)

2002 BC/2 Galerie, Bettembourg (L)

Galerie Nei Liicht, Dudelange (L)

Publications

«De Nymphis, Sylphis, Pygmaeis et Salamandribus»

(Galerie Nei Liicht) (L)

«Polaphages» Cirk, Annonay (F)

Prix d'art

2003 Prix de Raville (L)



«Albtraummaschine I» – largeur: 92 cm hauteur: 120 cm

«Albtraummaschine III» – largeur: 92 cm hauteur: 120 cm

«Albtraummaschine II» – largeur: 120 cm hauteur: 120 cm



Manette FUSENIG



Née à Luxembourg le 21 avril 1949

Etudes spécialisées

Beaux-Arts, Berne (CH)

Parson's school of design, New York (USA)

School of the art institute, Chicago (USA)

Expositions personnelles

2005 Der Schatz im Bielersee, Galerie Vinelz (CH)

2004 Sommer in Bipschal, Ligerz (CH)

2003 Swiss Peaks, Alpine Club, London (GB)

Prix d'art

Atelier d'artiste de la ville de Bienne (CH)

Atelier in Engiadina, Scuol (GR/CH)

Oct.-Déc. 2005 Casa Atelier Bediglioka (TI/CH)

«Episode Breton 1-18» - aquarelle sur carte topographique - en 3 blocs – largeur: 90 cm hauteur: 80 cm



Danielle GROSBUSCH



Née à Ettelbruck le 30 avril 1956

Etudes spécialisées

Beaux-Arts, Luxembourg (L)

Rietveld, Amsterdam (NL)

Académie Royale, Bruxelles (B)

Expositions

2004 avec J. Lutz + M. Demart

Triptychon à Steinsel (L)

2003 Tendances Jardins, Château Erpeldange (L)

2002 Tendances Jardins, Château Erpeldange (L)

Publications

Livres d'enfants et scolaires / 2 sérigraphies (L)

Timbre pour la poste (L)

«Nei-Gekukkt» / ... a part of it... I - gravure, pièce unique – largeur: 50 cm hauteur: 50 cm

«Nei-Gekukkt» / ... a part of it... II - gravure, pièce unique – largeur: 50 cm hauteur: 60 cm

«Nei-Gekukkt» / ... a part of it... III - gravure, pièce unique – largeur: 50 cm hauteur: 50 cm



1/1

a part of it

St. Paul's 15

Georges HAUSEMER



Né à Differdange le 1^{er} février 1957

Autodidacte

Publications

divers romans, nouvelles, traductions, livres de référence

*«Going places» - mixed media – largeur: 22 cm hauteur: 27 cm
«Trois chapeaux II» - mixed media – largeur: 39 cm hauteur: 16 cm*

«Trois chapeaux I» - mixed media – largeur: 39 cm hauteur: 16 cm



Miikka HEINONEN

Né à Turku le 6 août 1969

Etudes spécialisées

Maîtrise en pédagogie, spécialisé en Beaux-Arts et Histoire de l'art, Université de Turku (FI)

Principales expositions individuelles

- 2005 Sixth Floor, Koerich (L)*
- 2004 Cité Internationale des Arts, Paris (F)
Art Galerie Armand Gaasch, Dudelange (L)*
- 2003 BC/2, Bettembourg (L)*
- 2002 Nerveshot, Luxembourg (avec David Russon) (L)*

Publications

Divers catalogues d'exposition

Prix

- 2003 Prix de la Critique,
Biennale Internationale d'Esch (L)*
- 2002 Concours d'art Limes,
Prix d'Encouragement
par le Ministère de la Culture (L)*



«Looking for weapons of mass destruction» - tirage digital – largeur: 120 cm hauteur: 90 cm

«Far from home» - tirage digital – largeur: 120 cm hauteur: 90 cm

«Either you're with us or against us» - tirage digital – largeur: 120 cm hauteur: 90 cm



Frank JONS

Né à Boulogne-Billancourt (F) le 24 mai 1962

Autodidacte

Expositions personnelles

- 2005 Crédit Lyonnais, Luxembourg (L)*
- 2004 Société Générale, Galerie BC/2 (L)*
- 2002 Club Monnet, Fototrade (L)*

Publications

Catalogues du CAL, rapport annuel SGBT 2004

Prix d'art

- 1998 Prix de la Galerie Actée, Paris (F)*

Expositions collectives

- 2005 Art Metz (F)*
Art und Form, Karlsruhe (D)
Biennale de Strassen (L)
- 2004 Art Metz (F)*



«Rayures blanches sur fond jaune» - acrylique sur toile – largeur: 162 cm hauteur 114 cm

«Un monde étrange» - acrylique sur toile – largeur: 162 cm hauteur: 114 cm

«Alvéoles et serpents» - acrylique sur toile – largeur: 195 cm hauteur: 130 cm



Sylvie KARIER



Née à Schiffange en 1955

Etudes spécialisées

*Lycée technique des Arts et Métiers
Section Beaux-Arts, peinture (L)*

Expositions personnelles

*2004 Chapelle du Rham, Luxembourg (L)
 Fyns Grafiske Vaerksted, Odense (DK)*

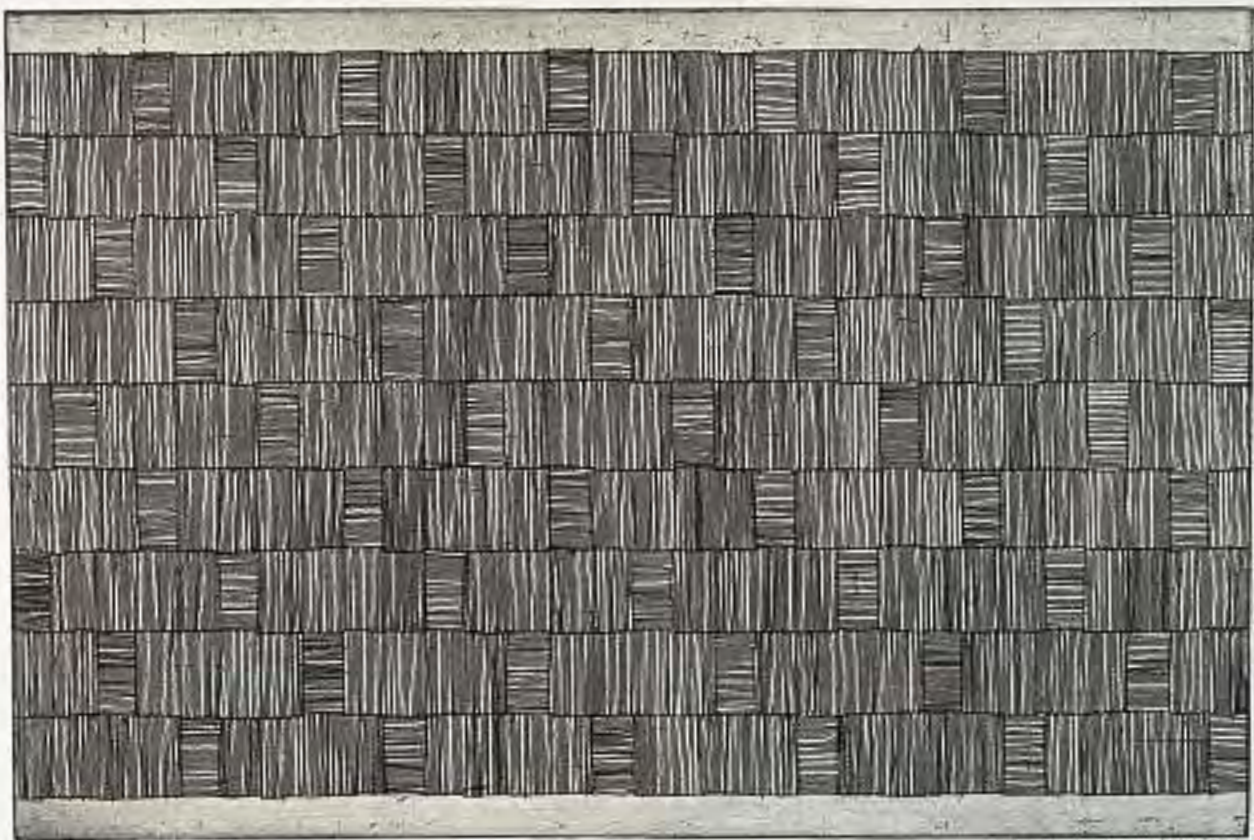
Publications

Divers catalogues de salons et biennales internationaux

«Trame de carrés à fils» - eau forte sur cuivre – largeur: 40 cm hauteur: 60 cm

«Trame de carrés» - eau forte sur cuivre – largeur: 40 cm hauteur: 60 cm

«Trame régulière de rectangles à fils» - eau forte sur cuivre – largeur: 40 cm hauteur: 60 cm



2/15

Signature

Jean Luc KOENIG

Né à Luxembourg le 28 janvier 1963

Expositions individuelles

- 1994 Galerie Esch, Esch/Alzette (L)
1989 Galerie Grauwert, Hamburg (D)
1988 CCH Galerij, Hasselt (B)
Centre Culturel Français, Luxembourg (L)

Expositions collectives

- 2004 Expo Mein Aldi Mon Cora De Lux,
Trier, Metz, Charleroi, Luxembourg
Salon d'Automne, CAL, Luxembourg (L)
2003 Expo Mein Aldi Mon Cora De Lux
Literatur und Kunst SaarLorLux
Salon d'Automne, CAL, Luxembourg (L)
Animago Award 2004, Stuttgart (D)
«Miroir menteur», Kunschthaus Beim Engel,
Luxembourg (L)
Galerie de la BCEE,
Photographie Contemporaine
Luxembourgeoise, Luxembourg (L)
2002



Photographie Contemporaine
Luxembourgeoise, Metz (F)
Expo: businessAbstract (AMCHAM)
Luxembourg (L)

- 2001 Salon d'Automne, CAL, Luxembourg (L)
«Petits Formats», Kunschthaus Beim Engel,
Luxembourg (L)
«Photographies», Galerie Esch, Esch/Alzette (L)
Salon d'Automne, CAL, Luxembourg (L)

Publications

Livres, magazines, brochures, CD, affiches

Prix d'art

- 2^e Prix de la Photographie Nationale Luxembourgeoise,
Luxembourg
2^e Prix Salon du Printemps, LAC, Luxembourg
2^e Prix Biennale de la Jeune Peinture, Esch/Alzette
Prix de la Jeune Peinture, Salon d'Automne, CAL,
Luxembourg

«Sedilis supremus» - pixel by pixel mouse-made – largeur: 26 cm hauteur: 26 cm

«Sedilis supremus» - pixel by pixel mouse-made – largeur: 26 cm hauteur: 26 cm

«Sedilis supremus» - pixel by pixel mouse-made – largeur: 26 cm hauteur: 26 cm



Charles-Antoine LEJEUNE

Né à Tienen (B) le 1^{er} octobre 1974

Etudes spécialisées

Master en art plastique en 1999, Hoger Instituut voor Beeldende Kunsten Sint-Lukas, Bruxelles (B)

Expositions individuelles

- 2002 *Gesichter und Geschichten*, Wuppertal (D)
2000 *Katholieke Universiteit Leuven* (B)
Campus St Jan, Tienen (B)
1999 *Generale Bank*, Tienen (B)
1998 *Quartier de la gare*, Tienen (B)

Expositions collectives

- 2001 *Ithaka*, «The reverend's office», Leuven (B)
2000 *M'as-tu vu?*, *Lente van de Kunst 2000*,
CC Belgica, Dendermonde (B)
1999 *WHIVIMUKOW – MISJESBAK*, Bruxelles (B)
1998 «Artists in residence», *La chambre d'Henri C*,
installation, *Sint Lukas*, Bruxelles (B)



Commandes et Travaux publics

- 2003 affiche pour la *Summer luau*, Esch/Alzette (L)
internet site pour le groupe rock *the Riot Dolls*
2002 affiche pour la *Summer luau*, Esch/Alzette (L)
2001 *Pin-ups sur internet*
2000 logo pour la série de livres «*Alfred Cauchie*»,
Katholieke Universiteit Leuven (B)
travail sur le décor de *Tosca*, *La Monnaie*,
Bruxelles (B)
scénographie pour la pièce *Momo* d'après
Michael Ende

Collections publiques et privées

- M. et Mme Van Cleynenbreugel*
M. et Mme Gunselmann
paroisse Christ-König, Wuppertal (D)
département d'histoire, *K.U. Leuven* (B)
M. et Mme Lambrecht
Cabinet des médecins Dr et Mme Van Betsbrugge (B)

«*Mae and Christopher*» - mixte - installation à 6 tableaux - largeur: 66 cm hauteur: 97 cm
«*Sonatine (Hommage à Kitano)*» - gouache et encre de Chine - largeur: 58 cm hauteur: 81 cm

«*Let's go for a walk*» - gravure sur zinc et aquarelle - largeur: 200 cm hauteur: 70 cm



Paule LEMMER



Née à Luxembourg le 3 mai 1967

Etudes spécialisées

Kunstgewerbeschule Zürich (Graphik) (CH)

Cambre, Bruxelles (peinture – gravure) (B)

Atelier de gravure à la Cambre (stage) (B)

Expositions personnelles

2004 BC/2 Bettembourg, ISJB Betzdorf (L)

2003 Korschthaus beim Engel (L)

2002 Cercle Münster (L)

«No man here» - acrylique, pastel gras, collage – largeur: 2 x 46 cm hauteur: 55 cm

«Lettre rose» - acrylique, crayon, collage, fusain – largeur: 3 x 46 cm hauteur: 55 cm

«Lettre B.W.» - acrylique, fusain, collage – largeur: 2 x 46 cm hauteur: 61 cm



Geneviève LEY



Née à Luxembourg le 14 septembre 1950

Etudes spécialisées

Genève (CH)

Mannheim, Düsseldorf (D)

«Heidi» - acrylique, toile – largeur: 100 cm hauteur: 140 cm
«Marie-Astrid» - acrylique, toile – largeur: 100 cm hauteur: 140 cm

«Blinde Kuh» - acrylique, toile – largeur: 100 cm hauteur: 140 cm



Catherine LORENT



Née à Munich le 19 juin 1977

Etudes spécialisées

*depuis 2004 études en Master 2 en histoire de l'art,
Paris 1, Sorbonne (F)*

*1999-2002 Staatliche Akademie der Bildenden Kunst,
Karlsruhe (D)*

1997-1998 Freie Kunstschule, Stuttgart (D)

«L'enlèvement» - encre de Chine, aquarelle, pastel, papier – largeur: 100 cm hauteur: 140 cm
«Miraculum Heraldicum VI» - encre de Chine, aquarelle, pastel, papier – largeur: 100 cm hauteur: 70 cm

«Miraculum Heraldicum VII» - encre de Chine, aquarelle, pastel, papier, ou le rêve luxembourgeois – largeur: 100 cm hauteur: 70 cm



Flora MAR



Née à Luxembourg le 30 mai 1956

Expositions personnelles

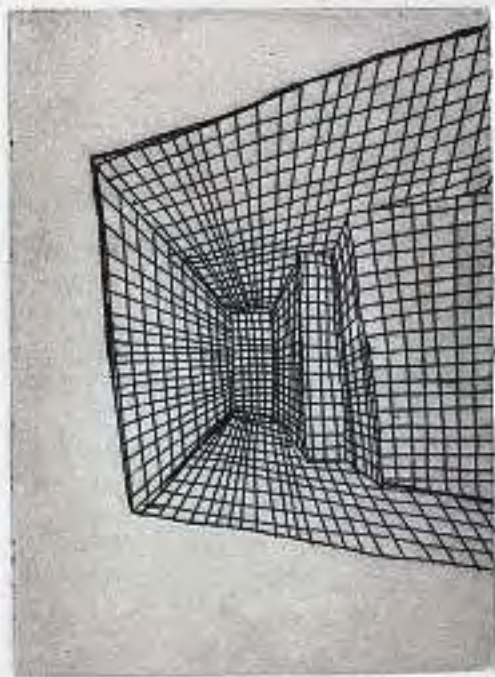
*«Final Cut», photoinstallation avec le groupe
«autour du bleu», dans le cadre du cycle d'expositions*

«CAL en Générale»

*«Innenräume», installation de collages, gravures,
photos dans un appartement désaffecté,
Luxembourg-ville (L)*

*«Combing her» - gravure – largeur: 56 cm hauteur: 74 cm
sans titre - gravure, aquatinte – largeur: 74 cm hauteur: 56 cm*

«Pools» - gravure, aquatinte – largeur: 60 cm hauteur: 50 cm



Pools 3/5



Apr 2004

Michel MIMRAN

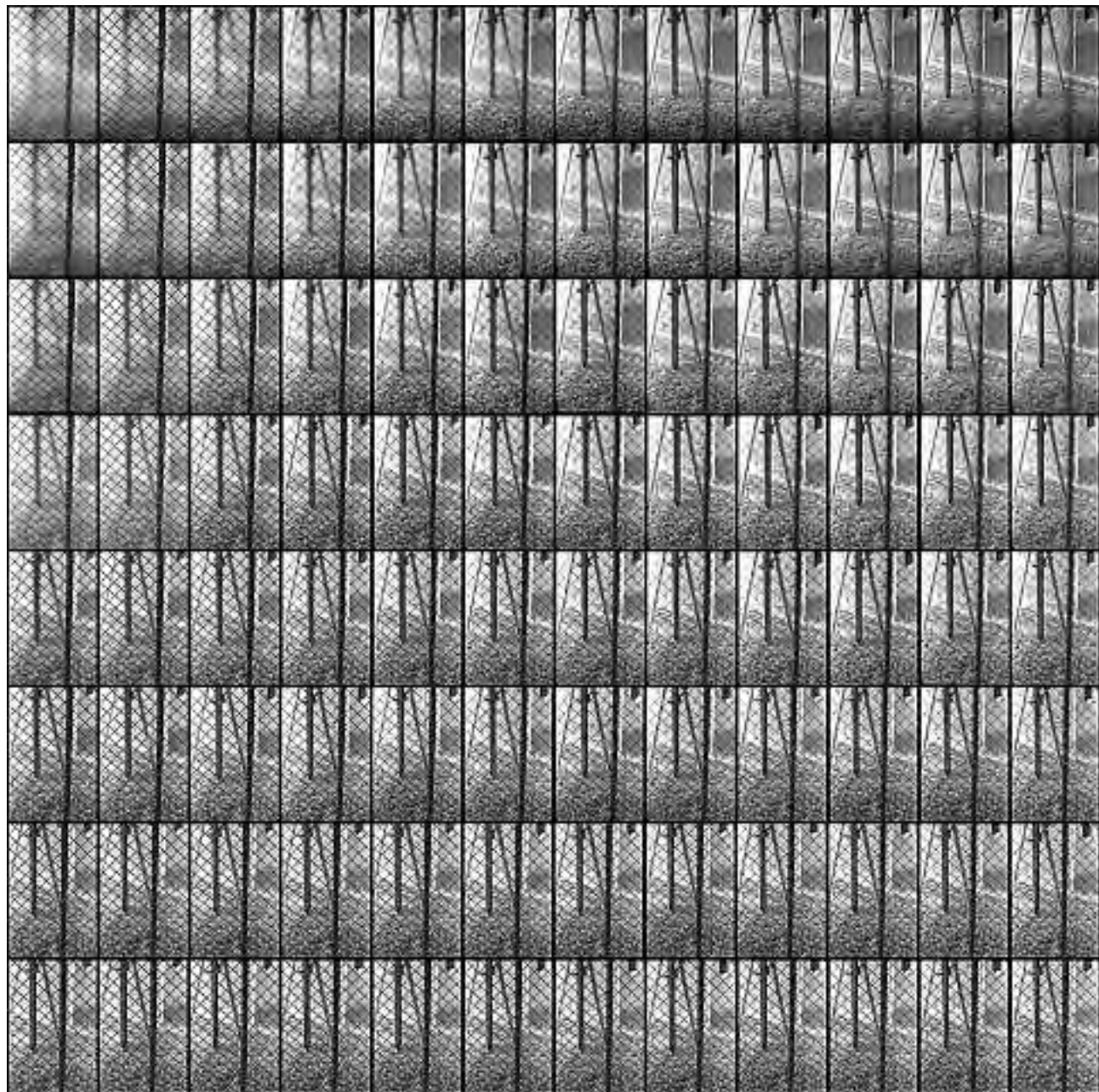


Né à Marrakech le 5 janvier 1954

Etudes spécialisées

*Plasticien diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure des
Beaux-Arts de Paris, Architecte DPLG Paris (F)*

«Bercy» - photographies, installation



Dani NEUMANN



Née à Luxembourg le 26 juin 1966

Expositions personnelles/collectives

2005 *Biennale d'art contemporain, Strassen (L)*

2002 *BC/2 Galerie d'art et de création (L)*

Publications

International print Biennale (catalogue),

Modern art museum, Sapporo (JP)

Contemporary art from Luxembourg,

Europäische Zentralbank, Frankfurt (D)

«Seiltänzer» - Holzschnitt, Öl auf Leinwand, Handabrieb – largeur: 120 cm hauteur: 180 cm
«Kleines Gespenst» - Holzschnitt, Öl auf Leinwand, Handabrieb – largeur: 120 cm hauteur: 180 cm

«Kegelabend mit Musik» - Holzschnitt, Öl auf Leinwand, Handabrieb – largeur: 120 cm hauteur: 180 cm



Anna PRAJER



Née à Milanówek (PL) le 13 juin 1951

*Etudes spécialisées
Hochschule der Bildenden Künste, Gdańsk (PL)*

*Exposition personnelle
2002 Cercle Münster (L)*

*Prix d'art
1997 «Sar-Lor-Lux Art» (D)*

«Baques Romaines 2» - acrylique sur toile – largeur: 80 cm hauteur: 80 cm

«Baques Romaines 3» - acrylique sur toile – largeur: 80 cm hauteur: 80 cm

«Baques Romaines 1» - acrylique sur toile – largeur: 80 cm hauteur: 80 cm

